

愛知万博カナダ・パビリオン

WWW.EXPO2005CANADA.GC.CA

EXPO 2005 AICHI

25|03|05 » 25|09|05



### **Chef Susur Lee visited the Canada Pavilion**

Susur Lee, one of Canada's most celebrated chefs, visited Expo 2005, on July 25<sup>th</sup>, 2005. He met with the young chefs of the Canada Pavilion, demonstrated a signature dish and created two new canapés that are bound to become favourites at the Pavilion for the remainder of the Expo. In the kitchen at the Canada Pavilion, from left to right, Chef Wayne Murphy, Tara Besignano, Piero Pastorelli, Chef Susur Lee, Yumiko Adachi, Sous-chef Mélanie Leroux, Marc-André Duval and Bob Gélinas.

*For more information on these activities or to request an interview with any of the participants, please contact the Communications team at the Canada Pavilion at 0561 64 5788. Media can also contact us by e-mail at [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca).*

### **Le Chef Susur Lee a visité le Pavillon du Canada**

Susur Lee, l'un des chefs canadiens les plus reconnus, a visité l'Expo 2005, le 25 juillet 2005. Il y a rencontré les jeunes chefs qui travaillent au Pavillon du Canada, a concocté un plat du chef, et a créé deux nouveaux canapés qui deviendront certainement très populaires au pavillon pour le reste de la durée de l'Expo. Dans la cuisine du Pavillon du Canada, de gauche à droite, le Chef Wayne Murphy, Tara Besignano, Piero Pastorelli, le Chef Susur Lee, Yumiko Adachi, la Sous-chef Mélanie Leroux, Marc-André Duval et Bob Gélinas.

*Pour plus de renseignements sur ces activités ou pour obtenir une entrevue avec un des participants, veuillez contacter l'équipe des communications au Pavillon du Canada au 0561 64 5788. Les médias peuvent aussi nous contacter par courriel au [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca).*

### **ススール・リーシェフがカナダ・パビリオンを訪問**

2005年7月25日、カナダで最も著名なシェフの一人、ススール・リー氏が、愛知万博カナダ・パビリオンの若いシェフ達に会い、彼の代表的な料理を実演・指導しました。写真には左から右へ、ウエイン・マーフィーシェフ、タラ・ベシニャノ、ピエロ・パストレリー、ススール・リーシェフ、足立裕美子、メラニー・レルー（スーシェフ）、マルク・アンドレ・デュヴァル、ボップ・ジェリナ。

これらの活動についての詳細や、参加者とのインタビューをご希望の方は、カナダ・パビリオンのコミュニケーション・チーム（0561-64-5788）にご連絡ください。メディアのかたは、E-mail [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca)でもご連絡いただけます。

## **Chef Susur Lee visited the Canada Pavilion**

Susur Lee, one of Canada's most celebrated chefs, visited Expo 2005, on July 25<sup>th</sup>, 2005. He met with the young chefs of the Canada Pavilion, demonstrated a signature dish and created two new canapés that are bound to become favourites at the Pavilion for the remainder of the Expo. Standing in front of the Canada Pavilion maple leaf, from left to right, Constable Naitza Kikyo Aida, Yumiko Adachi, Piero Pastorelli, Bob Gélinas, Tara Besignano, Sous-chef Mélanie Leroux, Marc-André Duval, Chef Susur Lee, Chef Wayne Murphy and Constable Taro Tan.

*For more information on these activities or to request an interview with any of the participants, please contact the Communications team at the Canada Pavilion at 0561 64 5788. Media can also contact us by e-mail at [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca).*

## **Le Chef Susur Lee a visité le Pavillon du Canada**

Susur Lee, l'un des chefs canadiens les plus reconnus, a visité l'Expo 2005, le 25 juillet 2005. Il y a rencontré les jeunes chefs qui travaillent au Pavillon du Canada, a concocté un plat du chef, et a créé deux nouveaux canapés qui deviendront certainement très populaires au pavillon pour le reste de la durée de l'Expo. Devant la feuille d'érable au pavillon du Canada, de gauche à droite, Gendarme Naitza Kikyo Aida, Yumiko Adachi, Piero Pastorelli, Bob Gélinas, Tara Besignano, Sous-chef Mélanie Leroux, Marc-André Duval, Chef Susur Lee, Chef Wayne Murphy et Gendarme Taro Tan.

*Pour plus de renseignements sur ces activités ou pour obtenir une entrevue avec un des participants, veuillez contacter l'équipe des communications au Pavillon du Canada au 0561 64 5788. Les médias peuvent aussi nous contacter par courriel au [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca).*

## **ススール・リーシェフがカナダ・パビリオンを訪問**

2005年7月25日、カナダで最も著名なシェフの一人、ススール・リー氏が、愛知万博カナダ・パビリオンの若いシェフ達に会い、彼の代表的な料理を実演・指導しました。写真は左から右へ、ナイザ・桔梗・会田(カナダ王立騎馬警官)、足立裕美子、ピエロ・パストレリー、ボップ・ジェリナ、タラ・ベシニャノ、メラニー・レルー(スーシェフ)、マルク・アンドレ・デュヴァル、ススール・リーシェフ、ウエイン・マーフィーシェフ、太郎タン(カナダ王立騎馬警官)。

これらの活動についての詳細や、参加者とのインタビューをご希望の方は、カナダ・パビリオンのコミュニケーション・チーム(0561-64-5788)にご連絡ください。メディアのかたは、E-mail [info@expo2005canada.gc.ca](mailto:info@expo2005canada.gc.ca)でもご連絡いただけます。